



LATVIJAS PSR AUGSTĀKĀS PADOMES PREZIDIJA ZINOTĀJS

Visu zemju proletārieši, savienojieties!

Iznāk katru dienu, izņemot svētdienas un svētku dienas.

Redakcija: Rīgā, Valdemāra ielā 6, 7. dzīv.; telefons 20032.

Atbild. redaktora runas stundas no plkst. 9—11; telefons 30549.

Sludinājumus un abonementu pieņem no plkst. 8.30 līdz 15.30 Rīgā, Valdemāra ielā 6, 1. dzīv. Telefons 20031.

29. num.

Ceturtdien, 1940. g. 3. oktobrī

Pirmais gads

Latvijas Padomju Sociālistiskās Republikas Konstitūcija (Pamatlikums).
Конституция (Основной закон) Латвийской Советской Социалистической Республики.
Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes lēmums par Kinofikācijas pārvaldes nodibināšanu pie Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes.
Постановление Совета Народных Комиссаров Латвийской ССР об образовании Управления Кинофикации при СНК Латвийской ССР.

Valdības darbība.
Zemkopības tautas komisāra pavēle par zivju cenām un pavēle apriņķu vecākiem un pagastu valdēm.
Pārtikas rūpniecības tautas komisāra pavēles.
Izglītības tautas komisāra pavēle.
Vietējās rūpniecības tautas komisāra pavēles.
Darba tautas komisāra pavēles.
Valsts apgādniecību un poligrāfisko uzņēmumu pārvaldes lēmums.

Latvijas Padomju Sociālistiskās Republikas Konstitūcija (Pamatlikums)

I nodaļa

Sabiedriskā iekārta

- 1. pants.** Latvijas Padomju Sociālistiskā Republika ir sociālistiska strādnieku un zemnieku valsts.
- 2. pants.** Latvijas PSR politiskais pamats ir darba ļaužu deputātu Padomes, kas nostiprinājušās pēc kapitālistu un lielgruntnieku varas nogāšanas un proletāriāta diktatūras nodibināšanās Latvijā.
- 3. pants.** Visa vara Latvijas PSR pieder pilsētu un lauku darba ļaudīm darba ļaužu deputātu Padomju personā.
- 4. pants.** Latvijas PSR saimnieciskais pamats ir sociālistiskā saimniecības sistēma un ražošanas darba rīku un līdzekļu sociālistiskais īpašums, kas nostiprinājies, likvidējot kapitālistisko saimniecības sistēmu, atceļot ražošanas darba rīku un līdzekļu privāto īpašumu rūpniecības lieluzņēmumos un nacionālizējot šos uzņēmumus, bankas, transportu un sakaru līdzekļus, lai galīgi iznīcinātu iespēju cilvēkam ekspluatēt cilvēku un izveidotu sociālistisku sabiedrību.
- 5. pants.** Sociālistiskajam īpašumam Latvijas PSR ir vai nu valsts īpašuma veids (visas tautas manta), vai kooperatīva īpašuma veids.
- 6. pants.** Zeme, tās bagātības, ūdeņi, meži, lielās rūpnīcas un fabrikas, raktuves, rūdnīcas, dzelzceļu, ūdensceļu un gaisa transports, bankas, sakaru līdzekļi, valsts iekārtoti lieli lauksaimniecības uzņēmumi (valsts saimniecības, mašīnu un traktoru stacijas un tml.), kā arī komūnālie uzņēmumi un lielle nami pilsētās un rūpniecības vietās ir valsts īpašums, proti — visas tautas manta.
- 7. pants.** Sabiedriskie uzņēmumi kooperatīvās organizācijās līdz ar savu dzīvo un nedzīvo inventāru, kooperatīvo organizāciju ražojumi, kā arī sabiedriskās celtnes ir kooperatīvo organizāciju sabiedriska sociālistiska īpašums.
- 8. pants.** Blakus sociālistiskai saimniecības sistēmai Latvijas PSR pieļautas vienpersonīgu zemnieku, amatnieku un mājražotāju privātsaimniecības, sīki privāti rūpniecības un tirdzniecības uzņēmumi likumā noteiktās robežās.
- 9. pants.** Zemnieku saimniecības zemi likumā noteiktās robežās nostiprina viņu bezmaksas un beztermiņa lietošanā.
- 10. pants.** Pilsoņu personīgā īpašuma tiesības uz viņu darba ienākumiem un ietaupījumiem, uz dzīvojamo māju un mājas palīgsaimniecību, uz saimniecības inventāru un namturības priekšmetiem, uz personīgā patēriņa un ērtības priekšmetiem, kā arī mantošanas tiesības uz pilsoņu personīgo īpašumu — aizsargā likums.
- 11. pants.** Latvijas PSR saimniecisko dzīvi noteic un virza valsts tautsaimniecības plāns, kuŗa uzdevums ir palielināt sabiedriskās bagātības, neatlaidīgi celt darba ļaužu materiālo un kultūras līmeni, nostiprināt Padomju Sociālistisko Republiku Savienības (PSRS) neatkarību un vairot tās aizsardzības spējas.
- 12. pants.** Darbs Latvijas PSR ir katra darba spējīga pilsoņa pienākums un goda lieta pēc principa: „Kas nestrādā, tam nebūs ēst”.
Latvijas PSR turas pie sociālisma principa: „No katra pēc viņa spējām, katram — pēc viņa darba”.

II nodaļa

Valsts iekārta

- 13. pants.** Lai realizētu savstarpējo palīdzību saimnieciskā, politiskā, tāpat arī aizsardzības laukā, Latvijas Padomju Sociālistiskā Republika labprātīgi apvienojusies savienotā valstī — Padomju Sociālistisko Republiku Savienībā — ar līdztiesīgām Padomju Sociālistiskām Republikām: Krievijas PSR, Ukrainas PSR, Baltkrievijas PSR, Azerbaidžanas PSR, Grūzijas PSR, Armēnijas PSR, Turkmēnijas PSR, Uzbekijas PSR, Tadžikijas PSR, Kazachijas PSR, Kirgizijas PSR, Kareļu-Somu PSR, Moldāvijas PSR, Lietuvas PSR un Igaunijas PSR.
Pamatojoties uz to, Latvijas PSR nodrošina PSRS tās augstāko varas organu un valsts pārvaldes organu personā PSRS Konstitūcijas 14. pantā noteiktās tiesības.
Atskaitot PSRS Konstitūcijas 14. panta ierobežojumus, Latvijas PSR realizē valsts varu patstāvīgi, paturot visā pilnībā savas suverēnās tiesības.
- 14. pants.** Latvijas PSR sastāv no Rīgas, Cēsu, Valmieras, Valkas, Madonas, Liepājas, Aizputes, Kuldīgas, Tukuma, Talsu, Ventspils, Jelgavas, Bauskas, Jēkabpils, Pūkstes, Daugavpils, Rēzeknes, Ludzas un Abrenes apriņķiem un sekojošām apriņķos neietilpstošām pilsētām: Rīga, Daugavpils, Liepāja, Jelgava un Ventspils.
- 15. pants.** Latvijas PSR patur sev tiesību brīvi izstāties no Padomju Sociālistisko Republiku Savienības.
- 16. pants.** Latvijas PSR teritoriju nevar grozīt bez Latvijas PSR piekrišanas.

КОНСТИТУЦИЯ

(Основной закон)

Латвийской Советской Социалистической Республики.

Глава I.

ОБЩЕСТВЕННОЕ УСТРОЙСТВО.

- Статья 1.** Латвийская Советская Социалистическая Республика есть социалистическое государство рабочих и крестьян.
- Статья 2.** Политическую основу Латвийской ССР составляют Советы депутатов трудящихся, утвердившиеся в результате свержения власти капиталистов и крупных земельных собственников и установления диктатуры пролетариата.
- Статья 3.** Вся власть в Латвийской ССР принадлежит трудящимся города и деревни в лице Советов депутатов трудящихся.
- Статья 4.** Экономическую основу Латвийской ССР составляют социалистическая система хозяйства и социалистическая собственность на орудия и средства производства, утвердившиеся в результате ликвидации капиталистической системы хозяйства, отмены частной собственности на орудия и средства производства в крупных промышленных предприятиях и национализации этих предприятий, банков, транспорта и средств связи, в целях полного уничтожения эксплуатации человека человеком и построения социалистического общества.
- Статья 5.** Социалистическая собственность в Латвийской ССР имеет либо форму государственной собственности (всенародное достояние), либо форму кооперативной собственности.
- Статья 6.** Земля, ее недра, воды, леса, крупные заводы и фабрики, шахты, рудники, железнодорожный, водный и воздушный транспорт, банки, средства связи, организованные государством крупные сельскохозяйственные предприятия (совхозы, машинно-тракторные станции и т. п.), а также коммунальные предприятия и крупные дома в городах и промышленных пунктах являются государственной собственностью, то-есть всенародным достоянием.
- Статья 7.** Общественные предприятия в кооперативных организациях с их живым и мертвым инвентарем, производимая кооперативными организациями продукция, равно как их общественные постройки составляют общественную, социалистическую собственность кооперативных организаций.
- Статья 8.** Наряду с социалистической системой хозяйства в Латвийской ССР допускаются частные хозяйства единоличных крестьян, ремесленников и кустарей, мелкие частные промышленные и торговые предприятия, в пределах, установленных законом.
- Статья 9.** Земля, занимаемая крестьянскими хозяйствами в пределах, установленных законом, закрепляется за ними в бесплатное и бессрочное пользование.
- Статья 10.** Право личной собственности граждан на их трудовые доходы и сбережения, на жилой дом и подсобное домашнее хозяйство, на хозяйственный инвентарь и предметы домашнего обихода, на предметы личного потребления и удобства, равно как право наследования личной собственности граждан — охраняются законом.
- Статья 11.** Хозяйственная жизнь Латвийской ССР определяется и направляется государственным народнохозяйственным планом в интересах увеличения общественного богатства, неуклонного подъема материального и культурного уровня трудящихся, укрепления независимости Союза Советских Социалистических Республик и усиления его обороноспособности.
- Статья 12.** Труд в Латвийской ССР является обязанностью и делом чести каждого способного к труду гражданина по принципу: «кто не работает, тот не ест». В Латвийской ССР осуществляется принцип социализма: «от каждого по его способности, каждому — по его труду».

Глава II.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УСТРОЙСТВО.

- Статья 13.** В целях осуществления взаимопомощи по линии экономической и политической, равно как и по линии обороны, Латвийская Советская Социалистическая Республика добровольно объединилась с равноправными Советскими Социалистическими Республиками: Российской СФСР, Украинской ССР, Белорусской ССР, Азербайджанской ССР, Грузинской ССР, Армянской ССР, Туркменской ССР, Узбекской ССР, Таджикской ССР, Казахской ССР, Киргизской ССР, Карело-Финской ССР, Молдавской ССР, Литовской ССР, Эстонской ССР в союзное государство — Союз Советских Социалистических Республик.
Исходя из этого, Латвийская ССР обеспечивает за Союзом ССР в лице его высших органов власти и органов государственного управления права, определенные статьей 14 Конституции СССР.
Вне пределов статьи 14 Конституции СССР, Латвийская ССР осуществляет государственную власть самостоятельно, сохраняя полностью свои суверенные права.
- Статья 14.** Латвийская ССР состоит из уездов: Ригас, Песу, Валмерас, Валкас, Мадонас, Лепаяс, Айспутес, Кулдигас, Тукума, Талсу, Вентспилс, Елгава, Бausкас, Екабпилс, Илукстес, Даугавпилс, Резекнес, Лудзас, Абренес, и городов: Риги, Даугавпилса, Лепаяс, Елгавы и Вентспилса, не входящих в состав уездов.
- Статья 15.** Латвийская ССР сохраняет за собой право свободного выхода из Союза Советских Социалистических Республик.
- Статья 16.** Территория Латвийской ССР не может быть передана без согласия Латвийской ССР.

17. pants. PSRS likumi ir saistoši Latvijas PSR teritorijā.

18. pants. Katrs Latvijas PSR pilsonis ir arī PSRS pilsonis.

Visu citu savienoto republiku pilsoņiem Latvijas PSR teritorijā ir vienādas tiesības ar Latvijas PSR pilsoņiem.

19. pants. Latvijas PSR pārziņai tās augstāko varas organu un valsts pārvaldes organu personā piekrit:

- Latvijas PSR Konstitūcijas noteikšana un uzraudzība par tās izpildīšanu;
- Latvijas PSR administratīvi-teritoriālā iedalījuma, kā arī apriņķu un pagastu robežu noteikšana;
- Latvijas PSR likumdošana;
- valsts kārtības un pilsoņu tiesību aizsardzība;
- Latvijas PSR tautsaimniecības plāna apstiprināšana;
- Latvijas PSR valsts budžeta apstiprināšana;
- valsts un vietējo nodokļu, nodevu un citu ienākumu noteikšana, saskaņā ar PSRS likumiem, kā arī vietējā budžeta realizēšanas vadība;
- apdrošināšanas un noguldījumu lietu vadība;
- banku, rūpniecības, lauksaimniecības un tirdzniecības uzņēmumu un Republikai pakļauto organizāciju pārvaldīšana, kā arī vietējās rūpniecības vadība;
- uzraudzība un kontrole par Savienībai pakļauto uzņēmumu pārvaldīšanu un stāvokli;
- zemes lietošanas, kā arī zemes bagātību, mežu un ūdeņu izmantošanas kārtības noteikšana;
- dzīvokļu un komūnālo saimniecību, dzīvokļu būvniecības un pilsētu un citu apdzīvoto vietu labierīcību vadība;
- ceļu būvniecība, vietējā transporta un sakaru līdzekļu kārtošana;
- darba likumdošana;
- veselības aizsardzības lietu vadība;
- sociālās nodrošināšanas lietu vadība;
- pirmizglītības, vidējās un augstākās izglītības lietu vadība;
- Latvijas PSR kultūras, izglītības un zinātnisku organizāciju un iestāžu vadība un to kultūras, izglītības un zinātnisku organizāciju un iestāžu pārvaldība, kuŗām nozīme Republikas apjomā;
- fiziskās kultūras un sporta lietu vadība un organizēšana;
- Latvijas PSR tiesu iestāžu organizēšana;
- Latvijas PSR pilsonības tiesību piešķiršana;
- Latvijas PSR tiesās notiesāto pilsoņu amnestija un apzēlošana.

III nodaļa

Latvijas PSR augstākie valsts varas organi

20. pants. Augstākais Latvijas PSR valsts varas organs ir Latvijas PSR Augstākā Padome.

21. pants. Latvijas PSR Augstāko Padomi ievēlē Latvijas PSR pilsoņi pa vēlēšanu apgabaliem uz 4 gadiem pēc normas: 1 deputāts no 20.000 iedzīvotājiem.

22. pants. Latvijas PSR Augstākā Padome realizē visas Latvijas PSR piešķirtās tiesības saskaņā ar Latvijas PSR Konstitūcijas 13. un 19. pantu, ciktāl tās uz Konstitūcijas pamata nepiekrīt Latvijas PSR Augstākai Padomei pakļautiem Latvijas PSR organiēm: Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidijam, Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomei un Latvijas PSR Tautas Komisāriem.

23. pants. Latvijas PSR Augstākā Padome ir vienīgais Latvijas PSR likumdevējs organs.

24. pants. Likums uzskatāms par apstiprinātu, ja Latvijas PSR Augstākā Padome to pieņēmusi ar vienkāršu balsu vairākumu.

25. pants. Latvijas PSR Augstākās Padomes pieņemtie likumi izsludināmi latviešu un krievu valodā ar Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidija priekšsēdētāja un sekretāra parakstiem.

26. pants. Latvijas PSR Augstākā Padome ievēlē Latvijas PSR Augstākās Padomes priekšsēdētāju un divus viņa vietniekus.

27. pants. Latvijas PSR Augstākās Padomes priekšsēdētājs vada Augstākās Padomes sēdes un pārzina tās iekšējo kārtību.

28. pants. Latvijas PSR Augstākās Padomes sesijas sasauc Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidijs divreiz gadā.

Ārkārtējās sesijas Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidijs sasauc pēc sava ieskata vai uz vienas trešdaļas Augstākās Padomes deputātu pieprasījumu.

29. pants. Latvijas PSR Augstākā Padome ievēlē Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidiju šādā sastāvā: Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidija priekšsēdētājs, divi viņa vietnieki, Prezidija sekretārs un 7 Prezidija locekļi.

30. pants. Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidijs par visu savu darbību ir atbildīgs Latvijas PSR Augstākai Padomei.

31. pants. Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidijs:

- sasauc Latvijas PSR Augstākās Padomes sesijas;
 - iztulko Latvijas PSR likumus, izdod dekretus;
 - sarīko tautas aptauju (referendu);
 - atceļ Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes noteikumus un rīkojumus, kā arī apriņķu darba ļaužu deputātu Padomju lēmumus un rīkojumus, ja tie neatbilst likumam;
 - Latvijas PSR Augstākās Padomes sesiju starplaikā uz Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes priekšsēdētāja priekšlikumu atlaiž no amata un ieceļ atsevišķus Latvijas PSR Tautas Komisārus, ziņojot par to nākamā sesijā Latvijas PSR Augstākai Padomei apstiprināšanai;
 - piešķir Latvijas PSR goda nosaukumus;
 - realizē Latvijas PSR tiesās notiesāto pilsoņu apzēlošanas tiesības.
- 32. pants.** Latvijas PSR Augstākā Padome ievēlē mandātu komisiju, kas pārbauda Latvijas PSR Augstākās Padomes deputātu pilnvaras.

Pēc mandātu komisijas priekšlikuma Latvijas PSR Augstākā Padome lemj vai nu atzīt pilnvaras, vai atcelt atsevišķu deputātu ievēlēšanu.

33. pants. Latvijas PSR Augstākā Padome var jebkuŗā lietā iecelt izmeklēšanas un revīzijas komisijas, ja viņa to atzīst par nepieciešamu.

Visām iestādēm un amatpersonām jāpilda šo komisiju prasības un jāsniedz tām vajadzīgie materiāli un dokumenti.

34. pants. Latvijas PSR Augstākās Padomes deputātu nevar saukt pie tiesas atbildības vai apcietināt bez Latvijas PSR Augstākās Padomes piekrišanas, bet Latvijas PSR Augstākās Padomes sesiju starplaikā — bez Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidija piekrišanas.

Статья 17. Законы СССР обязательны на территории Латвийской ССР.

Статья 18. Каждый гражданин Латвийской ССР является гражданином СССР. Граждане всех других союзных республик пользуются на территории Латвийской ССР одинаковыми правами с гражданами Латвийской ССР.

Статья 19. Ведению Латвийской ССР в лице ее высших органов власти и органов государственного управления подлежат:

- установление Конституции Латвийской ССР и контроль за ее исполнением;
- установление административно-территориального деления Латвийской ССР, а также границ уездов и волостей;
- законодательство Латвийской ССР;
- охрана государственного порядка и прав граждан;
- утверждение народнохозяйственного плана Латвийской ССР;
- утверждение государственного бюджета Латвийской ССР;
- установление, в соответствии с законодательством СССР, государственных и местных налогов, сборов и неналоговых доходов, а также руководство осуществлением местных бюджетов;
- руководство страховым и сберегательным делом;
- управление банками, промышленными, сельскохозяйственными и торговыми предприятиями и организациями республиканского подчинения, а также руководство местной промышленностью;
- контроль и наблюдение за управлением и состоянием предприятий союзного подчинения;
- установление порядка землепользования, а равно пользования недрами, лесами и водами;
- руководство жилищным и коммунальным хозяйством, жилищным строительством и благоустройством городов и других населенных мест;
- дорожное строительство, руководство местным транспортом и связью;
- законодательство о труде;
- руководство делом здравоохранения;
- руководство делом социального обеспечения;
- руководство делом начального, среднего и высшего образования;
- руководство культурно-просветительскими и научными организациями и учреждениями Латвийской ССР и управление культурно-просветительскими и научными организациями и учреждениями общереспубликанского значения;
- руководство и организация дела физической культуры и спорта;
- организация судебных органов Латвийской ССР;
- предоставление прав гражданства Латвийской ССР;
- амнистия и помилование граждан, осужденных судебными органами Латвийской ССР.

Глава III.

ВЫСШИЕ ОРГАНЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ ЛАТВИЙСКОЙ ССР.

Статья 20. Высшим органом государственной власти Латвийской ССР является Верховный Совет Латвийской ССР.

Статья 21. Верховный Совет Латвийской ССР избирается гражданами Латвийской ССР по избирательным округам сроком на 4 года по норме: один депутат на 20 тысяч населения.

Статья 22. Верховный Совет Латвийской ССР осуществляет все права, присвоенные Латвийской ССР согласно статей 13 и 19 Конституции Латвийской ССР, поскольку они не входят в силу Конституции, в компетенцию подотчетных Верховному Совету Латвийской ССР органов Латвийской ССР: Президиума Верховного Совета Латвийской ССР, Совета Народных Комиссаров Латвийской ССР и Народных Комиссариатов Латвийской ССР.

Статья 23. Верховный Совет Латвийской ССР является единственным законодательным органом Латвийской ССР.

Статья 24. Закон считается утвержденным, если он принят Верховным Советом Латвийской ССР простым большинством голосов.

Статья 25. Законы, принятые Верховным Советом Латвийской ССР, публикуются на латышском и русском языках за подписями председателя и секретаря Президиума Верховного Совета Латвийской ССР.

Статья 26. Верховный Совет Латвийской ССР избирает председателя Верховного Совета Латвийской ССР и двух его заместителей.

Статья 27. Председатель Верховного Совета Латвийской ССР руководит заседаниями Верховного Совета Латвийской ССР и ведает его внутренним распорядком.

Статья 28. Сессии Верховного Совета Латвийской ССР созываются Президиумом Верховного Совета Латвийской ССР два раза в год.

Внеочередные сессии созываются Президиумом Верховного Совета Латвийской ССР по его усмотрению или по требованию одной трети депутатов Верховного Совета.

Статья 29. Верховный Совет Латвийской ССР избирает Президиум Верховного Совета Латвийской ССР в составе: председателя Президиума Верховного Совета Латвийской ССР, двух его заместителей, секретаря Президиума и 7 членов Президиума.

Статья 30. Президиум Верховного Совета Латвийской ССР подотчетен Верховному Совету Латвийской ССР во всей своей деятельности.

- Статья 31.** Президиум Верховного Совета Латвийской ССР:
- созывает сессии Верховного Совета Латвийской ССР;
 - даст толкование законов Латвийской ССР, издает указы;
 - производит всенародный опрос (референдум);
 - отменяет постановления и распоряжения Совета Народных Комиссаров Латвийской ССР, а также решения и распоряжения Советов Народных Комиссаров депутатов трудящихся, в случае их несоответствия закону;
 - в период между сессиями Верховного Совета Латвийской ССР по представлению председателя Совета Народных Комиссаров Латвийской ССР освобождает от должности и назначает отдельных Народных Комиссаров Латвийской ССР с последующим внесением на утверждение Верховного Совета Латвийской ССР;
 - присваивает почетные звания Латвийской ССР;
 - осуществляет право помилования граждан, осужденных судебными органами Латвийской ССР.

Статья 32. Верховный Совет Латвийской ССР избирает мандатную комиссию, которая проверяет полномочия депутатов Верховного Совета Латвийской ССР.

По представлению мандатной комиссии Верховный Совет Латвийской ССР решает либо признать полномочия, либо кассировать выборы отдельных депутатов.

Статья 33. Верховный Совет Латвийской ССР назначает, когда он сочтет необходимым, следственные и ревизионные комиссии по любому вопросу.

Все учреждения и должностные лица обязаны выполнять требования этих комиссий и представлять им необходимые материалы и документы.

Статья 34. Депутат Верховного Совета Латвийской ССР не может быть привлечен к судебной ответственности или арестован без согласия Верховного Совета Латвийской ССР, а в период между сессиями Верховного Совета Латвийской ССР, — без согласия Президиума Верховного Совета Латвийской ССР.

35. pants. Pēc Latvijas PSR Augstākās Padomes pilnvaru izbeigšanās Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidijs noteic jaunas vēlēšanas ne vēlāk par divi mēnešiem pēc Latvijas PSR Augstākās Padomes pilnvaru izbeigšanās dienas.

36. pants. Pēc Latvijas PSR Augstākās Padomes pilnvaru izbeigšanās Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidijs patur savas pilnvaras līdz tam brīdim, kad jaunievēlēta Latvijas PSR Augstākā Padome ievēlējusi jaunu Latvijas PSR Padomes Prezidiju.

37. pants. Jaunievēlēto Latvijas PSR Augstāko Padomi sasauca iepriekšējās Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidijs ne vēlāk par vienu mēnesi pēc vēlēšanām.

38. pants. Latvijas PSR Augstākā Padome sastāda Latvijas PSR Valdību — Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomi.

IV nodaļa

Latvijas PSR valsts pārvaldes organi

39. pants. Latvijas PSR valsts varas augstākais izpildu un rīcības organs ir Latvijas PSR Tautas Komisāru Padome.

40. pants. Latvijas PSR Tautas Komisāru Padome ir atbildīga un pakļauta Latvijas PSR Augstākai Padomei, bet Latvijas PSR Augstākās Padomes sesiju starplaikā Tautas Komisāru Padome ir atbildīga un pakļauta Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidijam.

41. pants. Latvijas PSR Tautas Komisāru Padome uz PSRS un Latvijas PSR likumu un PSRS Tautas Komisāru Padomes noteikumu un rīkojumu pamata un to izpildīšanai izdod noteikumus un rīkojumus, kā arī pārbauda to izpildīšanu.

42. pants. Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes noteikumi un rīkojumi obligātoriski jāpilda visā Latvijas PSR teritorijā.

43. pants. Latvijas PSR Tautas Komisāru Padome:

a) apvieno un vada republikānisko un koprepublikānisko Latvijas PSR Tautas Komisāriātu un citu Padomei pakļauto saimniecisko, administratīvo un kultūras iestāžu darbu, kā arī apvieno un pārbauda Vissavienības Tautas Komisāriātu pilnvarnieku darbu;

b) sastāda Latvijas PSR tautsaimniecības plānu, iesniedz to Latvijas PSR Augstākai Padomei apstiprināšanai un gādā par tautsaimniecības plāna izvešanu dzīvē;

c) sastāda Latvijas PSR valsts budžetu un Latvijas PSR vietējo budžetu sakopojumu, iesniedz valsts budžetu Latvijas PSR Augstākai Padomei apstiprināšanai un gādā par Latvijas PSR valsts un vietējo budžetu izpildīšanu;

d) gādā par sabiedriskās kārtības nodrošināšanu, valsts interešu aizstāvēšanu un pilsoņu tiesību aizsargāšanu;

e) vada un pārbauda aprīņķu darba ļaužu deputātu Padomju izpildu komiteju darbu;

f) nodibina nepieciešamības gadījumā pie Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes sevišķas komitejas un Galvenās Pārvaldes saimniecības un kultūras celtniecības lietās.

44. pants. Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomei ir tiesība atcelt Latvijas PSR Tautas Komisāru pavēles un instrukcijas, aprīņķu darba ļaužu deputātu Padomju izpildu komiteju lēmumus un rīkojumus, kā arī apturēt aprīņķu darba ļaužu deputātu Padomju lēmumu un rīkojumu izpildīšanu.

45. pants. Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomi nodibina Latvijas PSR Augstākā Padome šādā sastāvā:

Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes priekšsēdētājs;

Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes priekšsēdētāja vietnieki;

Latvijas PSR Valsts plānu komisijas priekšsēdētājs;

Latvijas PSR Tautas Komisāri:

Vietējās rūpniecības,
Pārtikas rūpniecības,
Vieglās rūpniecības,
Mežu rūpniecības,
Mežu rūpniecības,
Finansu,
Zemkopības,
Tirdzniecības,
Iekšlietu,
Tieslietu,
Veselības aizsardzības,
Izglītības,
Komūnālās saimniecības,
Sociālās nodrošināšanas,
Darba,
Valsts kontroles,
Vissavienības Tautas Komisāriātu pilnvarnieki.

46. pants. Latvijas PSR Tautas Komisāri vada Latvijas PSR piekritībā ietilpstošās valsts pārvaldes nozares.

47. pants. Latvijas PSR Tautas Komisāri uz PSRS un Latvijas PSR likumu un PSRS Tautas Komisāru Padomes un Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes noteikumu un rīkojumu, kā arī uz PSRS koprepublikānisko Tautas Komisāriātu pavēļu un instrukciju pamata un to izpildīšanai izdod atbilstošo Tautas Komisāriātu piekritības robežās pavēles un instrukcijas un pārbauda to izpildīšanu.

48. pants. Latvijas PSR Tautas Komisāriāti ir vai nu koprepublikāniski vai republikāniski.

Latvijas PSR koprepublikāniskie Tautas Komisāriāti ir šādi Latvijas PSR Tautas Komisāriāti:

Pārtikas rūpniecības,
Vieglās rūpniecības,
Mežu rūpniecības,
Zemkopības,
Finansu,
Tirdzniecības,
Iekšlietu,
Tieslietu,
Veselības aizsardzības,
Valsts kontroles,

Republikāniskie Tautas Komisāriāti ir šādi Latvijas PSR Tautas Komisāriāti:

Vietējās rūpniecības,
Izglītības,
Darba,
Komūnālās saimniecības,
Sociālās nodrošināšanas.

Статья 35. По истечении полномочий Верховного Совета Латвийской ССР Президиум Верховного Совета Латвийской ССР назначает новые выборы в срок не более двух месяцев со дня истечения полномочий Верховного Совета Латвийской ССР.

Статья 36. По истечении полномочий Верховного Совета Латвийской ССР Президиум Верховного Совета Латвийской ССР сохраняет свои полномочия вплоть до образования вновь избранным Верховным Советом Латвийской ССР нового Президиума Верховного Совета Латвийской ССР.

Статья 37. Вновь избранный Верховный Совет Латвийской ССР созывается Президиумом Верховного Совета Латвийской ССР прежнего созыва не позже, как через месяц после выборов.

Статья 38. Верховный Совет Латвийской ССР образует Правительство Латвийской ССР — Совет Народных Комиссаров Латвийской ССР.

Глава IV.

ОРГАНЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЛАТВИЙСКОЙ ССР.

Статья 39. Высшим исполнительным и распорядительным органом государственной власти Латвийской ССР является Совет Народных Комиссаров Латвийской ССР.

Статья 40. Совет Народных Комиссаров Латвийской ССР ответственен перед Верховным Советом Латвийской ССР и ему подотчетен, а в период между сессиями Верховного Совета Латвийской ССР — перед Президиумом Верховного Совета Латвийской ССР, которому подотчетен.

Статья 41. Совет Народных Комиссаров Латвийской ССР издает постановления и распоряжения на основе и во исполнение законов СССР и Латвийской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров СССР и проверяет их исполнение.

Статья 42. Постановления и распоряжения Совета Народных Комиссаров Латвийской ССР обязательны к исполнению на всей территории Латвийской ССР.

Статья 43. Совет Народных Комиссаров Латвийской ССР:

a) объединяет и направляет работу республиканских и союзно-республиканских Народных Комиссариатов Латвийской ССР и других подведомственных ему хозяйственных, административных и культурных учреждений; объединяет и проверяет работу уполномоченных общесоюзных Народных Комиссариатов;

b) составляет народнохозяйственный план Латвийской ССР, вносит его на утверждение Верховного Совета Латвийской ССР и принимает меры по осуществлению народнохозяйственного плана;

v) составляет государственный бюджет Латвийской ССР и свод местных бюджетов Латвийской ССР, вносит государственный бюджет на утверждение Верховного Совета Латвийской ССР и принимает меры по осуществлению государственного и местных бюджетов Латвийской ССР;

г) принимает меры по обеспечению общественного порядка, защите интересов государства и охране прав граждан;

д) руководит и проверяет работу исполнительных комитетов уездных Советов депутатов трудящихся;

e) образует, в случае необходимости, специальные комитеты и Главные Управления при Совете Народных Комиссаров Латвийской ССР по делам хозяйственного и культурного строительства.

Статья 44. Совет Народных Комиссаров Латвийской ССР имеет право отменять приказы и инструкции Народных Комиссаров Латвийской ССР, решения и распоряжения исполнительных комитетов уездных Советов депутатов трудящихся, а также приостанавливать решения и распоряжения уездных Советов депутатов трудящихся.

Статья 45. Совет Народных Комиссаров Латвийской ССР образуется Верховным Советом Латвийской ССР в составе:

Председателя Совета Народных Комиссаров Латвийской ССР;

Заместителей Председателя Совета Народных Комиссаров Латвийской ССР;

Председателя Государственной плановой комиссии Латвийской ССР;

Народных Комиссаров Латвийской ССР:

Местной промышленности;
Пищевой промышленности;
Легкой промышленности;
Лесной промышленности;
Финансов;
Земледелия;
Торговли;
Внутренних дел;
Юстиции;
Здравоохранения;
Просвещения;
Коммунального хозяйства;
Социального обеспечения;
Труда;
Государственного Контроля;

Уполномоченных общесоюзных Народных Комиссариатов.

Статья 46. Народные Комиссары Латвийской ССР руководят отраслями государственного управления, входящими в компетенцию Латвийской ССР.

Статья 47. Народные Комиссары Латвийской ССР издают в пределах компетенции соответствующих Народных Комиссариатов приказы и инструкции на основании и во исполнение законов СССР и Латвийской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров СССР и Совета Народных Комиссаров Латвийской ССР, приказов и инструкций союзно-республиканских Народных Комиссариатов СССР и проверяют их исполнение.

Статья 48. Народные Комиссариаты Латвийской ССР являются или союзно-республиканскими или республиканскими.

К союзно-республиканским Народным Комиссариатам Латвийской ССР относятся Народные Комиссариаты Латвийской ССР:

Пищевой промышленности;
Легкой промышленности;
Лесной промышленности;
Земледелия;
Финансов;
Торговли;
Внутренних дел;
Юстиции;
Здравоохранения;
Государственного Контроля.

К республиканским Народным Комиссариатам относятся Народные Комиссариаты Латвийской ССР:

Местной промышленности;
Просвещения;
Труда;
Коммунального хозяйства;
Социального обеспечения.

49. pants. Koprepublikāniskie Latvijas PSR Tautas Komisāriāti vada viņiem uzticētās Latvijas PSR valsts pārvaldes nozares, izņemot vienīgi aprobežotu skaitu uzņēmumu pēc PSRS Augstākās Padomes Prezidija apstiprināma saraksta, pakļaujoties kā Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomei, tā arī atbilstošiem PSRS koprepublikāniskiem Tautas Komisāriātiem.

50. pants. Republikāniskie Latvijas PSR Tautas Komisāriāti vada viņiem uzticētās valsts pārvaldes nozares, pakļaujoties tieši Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomei.

51. pants. Latvijas PSR Valdībai vai Tautas Komisāram, pie kā griežas ar pieprasījumu Latvijas PSR Augstākās Padomes deputāts, ne vēlāk kā trīs dienu laikā jānodod mutiska vai rakstiska atbilde Latvijas PSR Augstākā Padomē.

V nodaļa

Vietējie valsts varas organi

52. pants. Valsts varas organi apriņķos, pilsētās, pagastos un bieži apdzīvotās vietās ir darba ļaužu deputātu Padomes.

53. pants. Apriņķu, pilsētu, pagastu un bieži apdzīvotu vietu darba ļaužu deputātu Padomes ievēlē atbilstošā apriņķa, pilsētas, pagasta un bieži apdzīvotas vietas darba ļaudis uz divi gadus.

54. pants. Darba ļaužu deputātu Padomes (apriņķa, pilsētas, pagasta, bieži apdzīvotas vietas) vadā kultūrāli-politisko un saimniecisko celtniecību savā teritorijā, noteic vietējo budžetu, vada viņām pakļauto pārvaldes organu darbību, nodrošina kārtību valstī, veicina valsts aizsardzības spēju pastiprināšanu un nodrošina likumu ievērošanu un pilsoņu tiesību apsargāšanu.

55. pants. Darba ļaužu deputātu Padomes pieņem lēmumus un dod rīkojumus viņām ar PSRS un Latvijas PSR likumiem piešķirto tiesību robežās.

56. pants. Apriņķu, pilsētu, pagastu un bieži apdzīvotu vietu darba ļaužu deputātu Padomju izpildu un rīcības organi ir viņu ievēlētās izpildu komitejas, kuŗas sastāv no priekšsēdētāja, viņa vietniekiem, sekretāra un locekļiem.

57. pants. Nelielo pagastu, pilsētu un bieži apdzīvotu vietu darba ļaužu deputātu Padomju izpildu un rīcības organi ir viņu ievēlēts priekšsēdētājs, viņa vietnieks un sekretārs.

58. pants. Darba ļaužu deputātu Padomju izpildu komitejas vada kultūrāli-politisko un saimniecisko celtniecību savā teritorijā, pamatojoties uz atbilstošo darba ļaužu deputātu Padomju un augstāku valsts organu lēmumiem.

59. pants. Apriņķa darba ļaužu deputātu Padomju izpildu komitejas sasauc šo Padomju sesijas ne retāk par 4 reizēm gadā.

60. pants. Pagasta darba ļaužu deputātu Padomju izpildu organi sasauc šo Padomju sesijas ne retāk par 6 reizēm gadā.

61. pants. Pilsētu un bieži apdzīvotu vietu darba ļaužu deputātu Padomju izpildu organi sasauc šo Padomju sesijas ne retāk kā vienu reizi mēnesī.

62. pants. Darba ļaužu deputātu Padomes ievēlē savas sesijas laikam sesijas sēžu vadībai priekšsēdētāju un sekretāru.

63. pants. Darba ļaužu deputātu Padomju izpildu organi ir tieši atbildīgi tiklab darba ļaužu deputātu Padomei, kuŗa viņus ievēlējusi, kā arī darba ļaužu deputātu augstākās Padomes izpildu organam.

64. pants. Darba ļaužu deputātu Padomju augstākām izpildu komitejām ir tiesība atcelt zemāko izpildu komiteju lēmumus un rīkojumus un apturēt darba ļaužu deputātu zemāko Padomju lēmumus un rīkojumus.

65. pants. Darba ļaužu deputātu augstākām Padomēm ir tiesība atcelt darba ļaužu deputātu zemāko Padomju un to izpildu komiteju lēmumus un rīkojumus.

66. pants. Apriņķu darba ļaužu deputātu Padomes nodibina šādas izpildu komiteju nodaļas:

- zemju,
- finansu,
- tirdzniecības,
- veselības aizsardzības,
- tautas izglītības,
- vietējās rūpniecības,
- komūnālās saimniecības,
- darba,
- ceļu,
- vispārīgo,
- plānu komisiju,
- kadru sektoru pie izpildu komitejas priekšsēdētāja.

Bez tam, atbilstoši apriņķa saimniecības īpatnībām, ar attiecīgu Tautas Komisāriātu apstiprinājumu, apriņķu darba ļaužu deputātu Padomes var nodibināt arī citas nodaļas un pārvaldes.

67. pants. Atbilstoši apriņķa apstākļiem, Vissavienības Tautas Komisāriāti un Iekšlietu Tautas Komisāriāts, pamatojoties uz PSRS un Latvijas PSR likumiem, nodibina pie apriņķu darba ļaužu deputātu Padomēm savas pārvaldes.

68. pants. Apriņķu darba ļaužu deputātu Padomju nodaļas un pārvaldes savā darbībā ir pakļautas tiklab apriņķa darba ļaužu deputātu Padomei un tās izpildu komitejai, kā arī atbilstošam Latvijas PSR Tautas Komisāriātam.

69. pants. Pilsētu darba ļaužu deputātu Padomes nodibina sekojošas izpildu komiteju nodaļas:

- finansu,
- komūnālās saimniecības,
- tirdzniecības,
- veselības aizsardzības,
- darba,
- tautas izglītības,
- sociālās nodrošināšanas,
- vispārējo,
- plānu komisiju,
- kadru sektoru pie izpildu komitejas priekšsēdētāja

un bez tam, atbilstoši pilsētas rūpniecības, pašas pilsētas un tuvākās apkaimes saimniecības īpatnībām, arī citas nodaļas un pārvaldes.

70. pants. Pilsētu darba ļaužu deputātu Padomju nodaļas savā darbībā pakļautas kā pilsētu darba ļaužu deputātu Padomei un tās izpildu komitejai, tā arī atbilstošai apriņķa darba ļaužu deputātu Padomes nodaļai.

71. pants. Rīgas, Liepājas, Daugavpils, Jelgavas un Ventspils pilsētu darba ļaužu deputātu Padomes nodaļas savā darbībā ir pakļautas kā šo pilsētu darba ļaužu deputātu Padomēm un viņu izpildu komitejām, tā arī tieši atbilstošām Latvijas PSR Tautas Komisāriātam.

Статья 49. Союзно-республиканские Народные Комиссариаты Латвийской ССР руководят порученными им отраслями государственного управления Латвийской ССР, за исключением лишь ограниченного числа предприятий по списку, утверждаемому Президиумом Верховного Совета СССР, подчиняясь как Совету Народных Комиссаров Латвийской ССР, так и соответствующим союзно-республиканским Народным Комиссариатам СССР.

Статья 50. Республиканские Народные Комиссариаты Латвийской ССР руководят порученными им отраслями государственного управления, подчиняясь непосредственно Совету Народных Комиссаров Латвийской ССР.

Статья 51. Правительство Латвийской ССР или Народный Комиссар Латвийской ССР, в котором обращен запрос депутата Верховного Совета Латвийской ССР, обязаны не более чем в трехдневный срок дать устный или письменный ответ в Верховном Совете Латвийской ССР.

Глава V.

МЕСТНЫЕ ОРГАНЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ.

Статья 52. Органами государственной власти в уездах, городах, волостях и поселках являются Советы депутатов трудящихся.

Статья 53. Уездные, городские, волостные и поселковые Советы депутатов трудящихся избираются соответственно трудящимися уезда, города, волости и поселка, сроком на 2 года.

Статья 54. Советы депутатов трудящихся уезда, города, волости, поселка руководят культурно-политическим и хозяйственным строительством на своей территории, устанавливают местный бюджет, руководят деятельностью подчиненных им органов управления, обеспечивают охрану государственного порядка, содействуют усилению обороноспособности страны, обеспечивают соблюдение законов и охрану прав граждан.

Статья 55. Советы депутатов трудящихся принимают решения и дают распоряжения в пределах прав, предоставленных им законами СССР и Латвийской ССР.

Статья 56. Исполнительными и распорядительными органами уездных, городских, волостных, поселковых Советов депутатов трудящихся являются избираемые ими исполнительные комитеты в составе: председателя, его заместителей, секретаря и членов.

Статья 57. Исполнительными и распорядительными органами Советов депутатов трудящихся в небольших волостях, городах и поселках являются избираемые ими председатель, его заместитель и секретарь.

Статья 58. Исполнительные комитеты Советов депутатов трудящихся осуществляют руководство культурно-политическим и хозяйственным строительством на своей территории на основе решений соответствующих Советов депутатов трудящихся и вышестоящих государственных органов.

Статья 59. Сессии уездных Советов депутатов трудящихся созываются их исполнительными комитетами не реже 4 раз в год.

Статья 60. Сессии волостных Советов депутатов трудящихся созываются их исполнительными органами не реже 6 раз в год.

Статья 61. Сессии городских и поселковых Советов депутатов трудящихся созываются их исполнительными органами не реже одного раза в месяц.

Статья 62. Советы депутатов трудящихся избирают на время своей сессии председателя и секретаря для ведения заседаний сессии.

Статья 63. Исполнительные органы Советов депутатов трудящихся непосредственно подотчетны как Совету депутатов трудящихся, их избравшему, так и исполнительному органу вышестоящего Совета депутатов трудящихся.

Статья 64. Вышестоящие исполнительные комитеты Советов депутатов трудящихся имеют право отменять решения и распоряжения нижестоящих исполнительных комитетов и приостанавливать решения и распоряжения нижестоящих Советов депутатов трудящихся.

Статья 65. Вышестоящие Советы депутатов трудящихся имеют право отменять решения и распоряжения нижестоящих Советов депутатов трудящихся и их исполнительных комитетов.

Статья 66. Уездные Советы депутатов трудящихся создают нижеследующие отделы исполнительных комитетов:

- земельный;
- финансовый;
- торговли;
- здравоохранения;
- народного образования;
- местной промышленности;
- коммунального хозяйства;
- труда;
- дорожный;
- общий;
- плановую комиссию;
- сектор кадров при председателе исполнительного комитета.

Кроме того, в соответствии с особенностями хозяйства уезда, с утверждения соответствующих Народных Комиссариатов, уездные Советы депутатов трудящихся могут создавать и иные отделы или управления.

Статья 67. В соответствии с условиями уезда, на основе законов СССР и Латвийской ССР, общесоюзные Народные Комиссариаты и Народный Комиссариат Внутренних дел создают при уездных Советах депутатов трудящихся свои управления.

Статья 68. Отделы и управления уездных Советов депутатов трудящихся подчиняются в своей деятельности как соответствующему уездному Совету депутатов трудящихся и его исполнительному комитету, так и соответствующему Народному Комиссариату Латвийской ССР.

Статья 69. Городские Советы депутатов трудящихся образуют следующие отделы исполнительных комитетов:

- финансовый;
- коммунального хозяйства;
- торговли;
- здравоохранения;
- труда;
- народного образования;
- социального обеспечения;
- общий;
- плановую комиссию;
- сектор кадров при председателе исполнительного комитета и,

кроме того, в соответствии с особенностями промышленности города, его городского и пригородного хозяйства, и иные отделы и управления.

Статья 70. Отделы городских Советов депутатов трудящихся подчиняются в своей деятельности как городскому Совету депутатов трудящихся и его исполнительному комитету, так и соответствующему отделу уездного Совета депутатов трудящихся.

Статья 71. Отделы городских Советов депутатов трудящихся городов Риги, Лепая, Даугавпилса, Елгавы и Вентспилса, подчиняются в своей деятельности как Советам депутатов трудящихся этих городов и их исполнительным комитетам, так и соответствующему Народному Комиссариату Латвийской ССР непосредственно.

72. pants. Pēc darba ļaužu deputātu Padomju pilnvaru izbeigšanās to izpildu un rīcības organi patur savas pilnvaras līdz tam brīdim, kad jaunievēlētās darba ļaužu deputātu Padomes nodibinājušas jaunus izpildu un rīcības organus.

VI nodaļa

Latvijas PSR budžets

73. pants. Latvijas PSR valsts budžetu sastāda Latvijas PSR Tautas Komisāru Padome un iesniedz to apstiprināšanai Latvijas PSR Augstākajai Padomei.

Latvijas PSR Augstākās Padomes apstiprināto valsts budžetu izsludina vispārējai zināšanai.

74. pants. Latvijas PSR Augstākā Padome ievēlē budžeta komisiju, kurā sniedz Augstākajai Padomei savu atzinumu par Latvijas PSR valsts budžetu.

75. pants. Pārskatu par Latvijas PSR valsts budžeta izpildīšanu apstiprina Latvijas PSR Augstākā Padome un izsludina vispārējai zināšanai.

76. pants. Aprīņķu, pilsētu un pagastu Padomju budžetos uzņemami ienākumi no vietējās saimniecības, atskaitījumi no viņu teritorijās saņemtiem valsts ienākumiem, kā arī ienākušās vietējo nodokļu un nodevu sumas PSRS un Latvijas PSR likumos noteiktos apmēros.

VII nodaļa

Tiesa un prokurātūra

77. pants. Tiesas uzdevumus Latvijas PSR pilda Latvijas PSR Augstākā Tiesa, aprīņķu tiesas un tautas tiesas, kā arī sevišķas PSRS tiesas, kas nodibinātas ar PSRS Augstākās Padomes lēmumu.

78. pants. Visās tiesās lietas lūko cauri, piedaloties tautas piesēdētājiem, izņemot likumā sevišķi paredzētus gadījumus.

79. pants. Latvijas PSR Augstākā Tiesa ir augstākais tiesas orgāns Latvijas PSR.

Latvijas PSR Augstākajai Tiesai uzlikta uzraudzība par visu Latvijas PSR tiesu organu darbību.

80. pants. Latvijas PSR Augstāko Tiesu ievēlē Latvijas PSR Augstākā Padome uz pieciem gadiem.

81. pants. Aprīņķu tiesas ievēlē aprīņķu darba ļaužu deputātu Padomes uz pieciem gadiem.

82. pants. Tautas tiesas ievēlē pilsētas un pagasta pilsoņi uz vispārēju, tiešu un vienlīdzīgu vēlēšanu tiesību pamata, aizklāti balsojot, uz trim gadiem.

83. pants. Tiesāšana Latvijas PSR notiek latviešu valodā, nodrošinot šīs valodas neprātējiem iespēju pilnīgi iepazīties ar lietas materiāliem ar tulka starpniecību, kā arī dodot tiesību uzstāties tiesā savā mātes valodā.

84. pants. Visās Latvijas PSR tiesās, ciktāl likums neparedz izņēmumus, lietas iztiesā atklāti, nodrošinot apsūdzētam tiesību uz aizstāvību.

85. pants. Tiesneši ir neatkarīgi un pakļauti tikai likumam.

86. pants. Augstāko uzraudzību par to, lai visi Tautas Komisāriāti un tiem pakļautās iestādes, kā arī atsevišķas amatpersonas un tāpat pilsoņi Latvijas PSR teritorijā cieši pildītu likumus, realizē PSRS Prokurors kā tieši, tā arī caur Latvijas PSR Prokuroru.

87. pants. Latvijas PSR Prokuroru iecel PSRS Prokurors uz pieciem gadiem.

88. pants. Aprīņķu un pilsētu prokurorus iecel Latvijas PSR Prokurors ar PSRS Prokurora apstiprinājumu uz pieciem gadiem.

89. pants. Prokurātūras organi pilda savus uzdevumus neatkarīgi no jebkādiem vietējiem orgāniem, pakļaujoties vienīgi PSRS Prokuroram.

VIII nodaļa

Pilsoņu pamata tiesības un pienākumi

90. pants. Latvijas PSR pilsoņiem ir tiesība uz darbu, proti, ir tiesība dabūt nodrošinātu darbu ar atlīdzību, kas atbilst darba daudzumam un labumam.

Tiesību uz darbu nodrošina tautas saimniecības sociālistiskā organizācija, neatlaidīgi vairojot sociālistiskās sabiedrības ražojošos spēkus, novēršot saimniecisko križu iespējamību un likvidējot bezdarbu.

91. pants. Latvijas PSR pilsoņiem ir tiesība uz atpūtu.

Tiesību uz atpūtu nodrošina, saīsnot darba dienu vislielajam strādnieku vairumam līdz 8 stundām, noteicot strādniekiem un kalpotājiem ikgadējus atvaļinājumus ar parasto darba algu un nododot darba ļaužu vajadzībām plašu sanātoriju, atpūtas namu un klubu tīklu.

92. pants. Latvijas PSR pilsoņiem ir tiesība uz materiālu nodrošinājumu vecumā, kā arī slimības un darba spējas zaudējuma gadījumos.

Šo tiesību nodrošina, plaši izveidojot strādnieku un kalpotāju sociālo apdrošināšanu uz valsts rēķina, bezmaksas ārstniecisko palīdzību darba ļaudīm, nododot darba ļaužu lietošanā plašu kūrvieta tīklu.

93. pants. Latvijas PSR pilsoņiem ir tiesība uz izglītību.

Šo tiesību nodrošina ar vispārēju obligatorisku pirmizglītību, ar bezmaksas izglītību, ieskaitot augstāko izglītību, ar valsts stipendiju sistēmu vislielajam vairumam augstskolu audzēkņu, ar mācību skolās mātes valodā un organizējot darba ļaudīm fabrikās, valsts saimniecībās, mašīnu un traktorū stacijās bezmaksas industriālu, tehnisku un agronomisku apmācību.

94. pants. Sievietei Latvijas PSR piešķirtas līdzīgas tiesības ar vīrieti visās saimnieciskās, valsts, kultūras un sabiedriski-polītiskās dzīves nozarēs.

Šo sievietes tiesību realizēšanas iespēju nodrošina, dodot sievietei vienādas tiesības ar vīrieti uz darbu, darba atlīdzību, atpūtu, sociālo nodrošināšanu un izglītību, nodrošinot valsts aizsardzību mātes un bērna interesēm, piešķirot sievietei grūtniecības laikā atvaļinājumu ar parasto atalgojumu un ierīkojot dzemdētāvu, bērnu patversmju un bērnu dārzu jo plašu tīklu.

95. pants. Latvijas PSR pilsoņu tiesību vienlīdzība, neatkarīgi no viņu tautības un rases, visās saimnieciskās, valsts, kultūras un sabiedriski-polītiskās dzīves nozarēs ir negrozāms likums.

Jebkādu tiešu vai netiešu tiesību aprobežošanu vai, otrādi, tiešu vai netiešu priekšrocību nodibināšanu pilsoņiem atkarībā no viņu rases vai tautības piederības, kā arī jebkādu rases vai tautības izcelšanu vai naida un nievāšanas sludināšanu — soda likums.

Статья 72. По истечении полномочий Советов депутатов трудящихся их исполнительные и распорядительные органы сохраняют свои полномочия вплоть до образования вновь избранными Советами депутатов трудящихся новых исполнительных и распорядительных органов.

Глава VI.

БЮДЖЕТ ЛАТВИЙСКОЙ ССР.

Статья 73. Государственный бюджет Латвийской ССР составляется Советом Народных Комиссаров Латвийской ССР и вносится им на утверждение Верховного Совета Латвийской ССР.

Утвержденный Верховным Советом Латвийской ССР государственный бюджет Латвийской ССР публикуется во всеобщее сведение.

Статья 74. Верховный Совет Латвийской ССР избирает бюджетную комиссию, которая докладывает Верховному Совету свое заключение по государственному бюджету Латвийской ССР.

Статья 75. Отчет об исполнении государственного бюджета Латвийской ССР утверждается Верховным Советом Латвийской ССР и публикуется во всеобщее сведение.

Статья 76. В бюджеты уездных, городских, волостных Советов включаются доходы от местного хозяйства, отчисления от поступающих на их территории государственных доходов, а также поступления от местных налогов и сборов и в размерах, устанавливаемых законодательством СССР и Латвийской ССР.

Глава VII.

СУД И ПРОКУРАТУРА.

Статья 77. Правосудие в Латвийской ССР осуществляется Верховным Судом Латвийской ССР, уездными и народными судами, а также специальными судами СССР, создаваемыми по постановлению Верховного Совета СССР.

Статья 78. Рассмотрение дел во всех судах осуществляется с участием народных заседателей, кроме случаев, специально предусмотренных законом.

Статья 79. Верховный Суд Латвийской ССР является высшим судебным органом Латвийской ССР. На Верховный Суд Латвийской ССР возлагается надзор за судебной деятельностью всех судебных органов Латвийской ССР.

Статья 80. Верховный Суд Латвийской ССР избирается Верховным Советом Латвийской ССР сроком на пять лет.

Статья 81. Уездные суды избираются уездными Советами депутатов трудящихся сроком на пять лет.

Статья 82. Народные суды избираются гражданами города, волости на основе всеобщего, прямого и равного избирательного права при тайном голосовании сроком на три года.

Статья 83. Судопроизводство в Латвийской ССР ведется на латышском языке с обеспечением для лиц, не владеющих этим языком, полного ознакомления с материалами дела через переводчика, а также права выступать на суде на родном языке.

Статья 84. Разбирательство дел во всех судах Латвийской ССР открытое, поскольку законом не предусмотрены исключения, с обеспечением обвиняемому права на защиту.

Статья 85. Судьи независимы и подчиняются только закону.

Статья 86. Высший надзор за точным исполнением законов всеми Народными Комиссариатами Латвийской ССР и подведомственными им учреждениями, равно как отдельными должностными лицами, а также гражданами на территории Латвийской ССР осуществляется как Прокурором СССР непосредственно, так и через Прокурора Латвийской ССР.

Статья 87. Прокурор Латвийской ССР назначается Прокурором СССР сроком на пять лет.

Статья 88. Уездные и городские прокуроры назначаются Прокурором Латвийской ССР с утверждения Прокурора СССР сроком на пять лет.

Статья 89. Органы прокуратуры осуществляют свои функции независимо от каких бы то ни было местных органов, подчиняясь только Прокурору СССР.

Глава VIII.

ОСНОВНЫЕ ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ГРАЖДАН.

Статья 90. Граждане Латвийской ССР имеют право на труд, то-есть право на получение гарантированной работы с оплатой их труда в соответствии с его количеством и качеством.

Право на труд обеспечивается социалистической организацией народного хозяйства, неуклонным ростом производительных сил советского общества, устранением возможности хозяйственных кризисов и ликвидацией безработицы.

Статья 91. Граждане Латвийской ССР имеют право на отдых.

Право на отдых обеспечивается сокращением рабочего дня для подавляющего большинства рабочих до 8 часов, установлением ежегодных отпусков рабочим и служащим с сохранением заработной платы, предоставлением для обслуживания трудящихся широкой сети санаториев, домов отдыха, клубов.

Статья 92. Граждане Латвийской ССР имеют право и материальное обеспечение в старости, а также — в случае болезни и потери трудоспособности.

Это право обеспечивается широким развитием социального страхования рабочих и служащих за счет государства, бесплатной медицинской помощи трудящимся, предоставлением в пользование трудящимся широкой сети курортов.

Статья 93. Граждане Латвийской ССР имеют право на образование.

Это право обеспечивается всеобщим-обязательным начальным образованием, бесплатностью образования, включая высшее образование, системой государственных стипендий подавляющему большинству учащихся в высшей школе, обучением в школах на родном языке, организацией на заводах, в совхозах, машинно-тракторных станциях бесплатного производственного, технического и агрономического обучения трудящихся.

Статья 94. Женщине в Латвийской ССР предоставляются равные права с мужчиной во всех областях хозяйственной, государственной, культурной и общественно-политической жизни.

Возможность осуществления этих прав женщин обеспечивается предоставлением женщине равного с мужчиной права на труд, оплату труда, отдых, социальное страхование и образование, государственной охраной интересов матери и ребенка, предоставлением женщине при беременности отпусков с сохранением содержания, широкой сетью родильных домов, детских ясель и садов.

Статья 95. Равноправие граждан Латвийской ССР, независимо от их национальности и расы, во всех областях хозяйственной, государственной, культурной и общественно-политической жизни является непреложным законом.

Какое бы то ни было прямое или косвенное ограничение прав или, наоборот, установление прямых или косвенных преимуществ граждан в зависимости от их расовой и национальной принадлежности, равно как всякая проповедь расовой или национальной исключительности или ненависти и пренебрежения — караются законом.

96. pants. Lai nodrošinātu pilsoņiem apziņas brīvību, baznīca Latvijas PSR ir atdalīta no valsts un skola no baznīcas. Brīvība piekopt reliģiskus kultus, kā arī pretreligiģijas propagandas brīvība atzīta visiem pilsoņiem.

97. pants. Saskaņā ar darba ļaužu interesēm, kā arī Latvijas PSR pilsoņu sociālistiskās iekārtas nostiprināšanas nolūkā ar likumu ir nodrošināta:

- vārda brīvība,
- preses brīvība,
- sapulču un mītiņu brīvība,
- ielas gājienu un demonstrāciju brīvība.

Šīs pilsoņu tiesības nodrošina, piešķirot darba ļaudīm un viņu organizācijām iespēju izmantot tipografijas, papīru krājumus, sabiedriskās ēkas, ielas, sakaru un citus materiālus līdzekļus, kas nepieciešami to izvešanai dzīvē.

98. pants. Saskaņā ar darba ļaužu interesēm, kā arī tautas masu organizētas pašdarbības un politiskas aktivitātes attīstīšanas nolūkos, Latvijas PSR pilsoņiem ir nodrošināta tiesība apvienoties sabiedriskās organizācijās: arodu savienībās, kooperatīvās apvienībās, jaunatnes organizācijās, sporta un aizsardzības organizācijās, kultūras, tehniskās un zinātniskās biedrībās, bet aktīvākie un apzinīgākie pilsoņi no strādnieku šķiras un citām darba ļaužu aprindām apvienoti Vissavienības komunistiskā (boļševiku) partijā, kuŗa ir darba ļaužu priekšpulkis viņu cīņā par sociālistiskās iekārtas nostiprināšanu un attīstību un visu darba ļaužu organizāciju — tiklab sabiedrisko, kā valsts — vadošais kodols.

99. pants. Latvijas PSR pilsoņiem nodrošināta personības neaizkaramība. Nevienu nevar apcietināt citādi kā ar tiesas lēmumu vai prokurora piekrišanu.

100. pants. Pilsoņu dzīvokļu neaizkaramību un korespondences noslēpumu aizsargā likums.

101. pants. Latvijas PSR piešķir patvēruma tiesību ārvalstu pilsoņiem, kuŗus vajā par darba ļaužu interešu aizstāvēšanu, vai par zinātnisko darbību, vai par nacionālas atbrīvošanas cīņu.

102. pants. Katram Latvijas PSR pilsonim jāievēro Latvijas Padomju Sociālistiskās Republikas Konstitūcija, jāpilda likumi, jāietur darba disciplīna, godīgi jāizturas pret sabiedriskiem pienākumiem un jācienī sociālistiskās kopdzīves normas.

103. pants. Katram Latvijas PSR pilsonim jāsarģa un jāstiprina sabiedriskais sociālistiskais īpašums kā svēts un neaizkarams padomju iekārtas pamats, kā tēvijas bagātības un varenības avots, kā visu darba ļaužu turības un kultūras dzīves avots.

Personas, kas apdraud sabiedrisko, sociālistisko īpašumu, ir tautas ienaidnieki.

104. pants. Vispārējā kaŗaklausība ir likums.

Kaŗadienests Sarkanā Armijā ir Latvijas PSR pilsoņu goda pienākums.

105. pants. Tēvijas aizsardzība ir katra Latvijas PSR pilsoņa svēts pienākums. Dzimtenes nodevība: zvēresta laušana, pāriešana ienaidnieka pusē, kaŗtējuma nodarīšana valsts militārām spējām, spiegošana — sodāma ar visu likuma bardzību kā vissmagākā ļaundarbība.

IX nodaļa

Vēlēšanu sistēma

106. pants. Deputātus visās darba ļaužu Padomēs: Latvijas PSR Augstākā Padomē, apriņķu, pilsētu, pagastu un biezi apdzīvotu vietu darba ļaužu deputātu Padomēs — vēlētāji ievēlē uz vispārēju, vienlīdzīgu un tiešu vēlēšanu tiesību pamata, aizklāti balsojot.

107. pants. Deputātu vēlēšanas ir vispārējas: visiem Latvijas PSR pilsoņiem, kas sasnieguši 18 gadu vecumu, neatkarīgi no viņu rases un tautības piederības, ticības, izglītības cenza, pastāvīgās dzīves vietas, sociālās izcelšanās, mantas stāvokļa un agrākās nodarbības, ir tiesība piedalīties deputātu vēlēšanās un tikt ievēlētiem, izņemot garā slimos un personas, ko tiesa notiesājusi ar vēlēšanu tiesību atņemšanu.

108. pants. Deputātu vēlēšanas ir vienlīdzīgas: katram pilsonim ir viena balss; visi pilsoņi piedalās vēlēšanās uz vienlīdzīgiem pamatiem.

109. pants. Sievietēm ir tiesība vēlēties un tikt ievēlētam līdzīgi vīriešiem.

110. pants. Pilsoņiem, kas atrodas Sarkanās Armijas rindās, ir tiesība vēlēties un tikt ievēlētiem līdzīgi visiem pilsoņiem.

111. pants. Deputātu vēlēšanas ir tiešas: vēlēšanas visās darba ļaužu deputātu Padomēs, sākot no biezi apdzīvotu vietu, pagastu, pilsētu un apriņķu darba ļaužu deputātu Padomēm, līdz pat Latvijas PSR Augstākajai Padomei, pilsoņi izdara tieši tiešu vēlēšanu ceļā.

112. pants. Balsošana deputātu vēlēšanās ir aizklāta.

113. pants. Kandidātus vēlēšanās uzstāda pa vēlēšanu apgabaliem.

Tiesība uzstādīt kandidātus nodrošināta sabiedriskām organizācijām un darba ļaužu biedrībām: komunistiskās partijas organizācijām, arodu savienībām, kooperatīviem, jaunatnes organizācijām, kultūras biedrībām.

114. pants. Katram deputātam jānod vēlētājiem pārskats par savu darbu un darba ļaužu deputātu Padomes darbu, un vēlētāju vairākums var viņu jebkuŗā laikā ar sevišķu lēmumu likumā noteiktā kārtībā atsaukt.

115. pants. Vēlēšanas Latvijas PSR darba ļaužu deputātu Padomēs izdara pa vēlēšanu apgabaliem pēc normām, ko noteic „Nolikums par Latvijas PSR darba ļaužu deputātu Padomju vēlēšanām”.

X nodaļa

Ģerbonis, karogs, galvas pilsēta

116. pants. Latvijas Padomju Sociālistiskās Republikas valsts ģerbonis attēlo vārpās ietvertu zelta sirpi un veseri no jūras lecošas saules staros; ģerbona augšējā daļā piecstaraina zelta zvaigzne; apakšā uz lentas, kas ar vij vārpas, uzraksts latviešu valodā, centrā, „Latvijas PSR” un sānos „Visu zemju proletārieši, savienojieties!” un krievu valodā «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!».

117. pants. Latvijas Padomju Sociālistiskās Republikas valsts karogs darināts no sarkanās drānas, kuŗas augšējā kreisā stūrī pie kāta notēlots zelta sirpis un veseris, un virs tā zelta burti „LPSR”. Platuma attiecība pret garumu ir 1:2.

118. pants. Latvijas Padomju Sociālistiskās Republikas galvas pilsēta ir Rīga.

Статья 96. В целях обеспечения за гражданами свободы совести, церковь в Латвийской ССР отделена от государства и школа от церкви. Свобода отправления религиозных культов и свобода антирелигиозной пропаганды признается за всеми гражданами.

Статья 97. В соответствии с интересами трудящихся и в целях укрепления социалистического строя гражданам Латвийской ССР гарантируются законом:

- свобода слова;
- свобода печати;
- свобода собраний и митингов;
- свобода уличных шествий и демонстраций.

Эти права граждан обеспечиваются предоставленным трудящимся и их организациям типографий, запасов бумаги, общественных зданий, улиц, средств связи и других материальных условий, необходимых для их осуществления.

Статья 98. В соответствии с интересами трудящихся и в целях развития организационной самостоятельности и политической активности народных масс, гражданам Латвийской ССР обеспечивается право объединения в общественные организации: профессиональные союзы, кооперативные объединения, организации молодежи, спортивные и оборонные организации, культурные, технические и научные общества, а наиболее активные и сознательные граждане из рядов рабочего класса и других слоев трудящихся объединяются во Всесоюзную коммунистическую партию (большевиков), являющуюся передовым отрядом трудящихся в их борьбе за укрепление и развитие социалистического строя и представляющую руководящее ядро всех организаций трудящихся, как общественных, так и государственных.

Статья 99. Гражданам Латвийской ССР обеспечивается неприкосновенность личности. Никто не может быть подвергнут аресту иначе, как по постановлению суда или с санкции прокурора.

Статья 100. Неприкосновенность жилища граждан и тайна переписки охраняются законом.

Статья 101. Латвийская ССР предоставляет право убежища иностранным гражданам, преследуемым за защиту интересов трудящихся или научную деятельность, или национально-освободительную борьбу.

Статья 102. Каждый гражданин Латвийской ССР обязан соблюдать Конституцию Латвийской Советской Социалистической Республики, исполнять законы, блюсти дисциплину труда, честно относиться к общественному долгу, уважать правила социалистического общежития.

Статья 103. Каждый гражданин Латвийской ССР обязан беречь и укреплять общественную, социалистическую собственность, как священную и неприкосновенную основу советского строя, как источник богатства и могущества родины, как источник зажиточной и культурной жизни всех трудящихся.

Лица, покушающиеся на общественную социалистическую собственность, являются врагами народа.

Статья 104. Всеобщая воинская обязанность является законом.

Воинская служба в Красной Армии представляет почетную обязанность граждан Латвийской ССР.

Статья 105. Защита отечества есть священный долг каждого гражданина Латвийской ССР. Измена родине: нарушение присяги, переход на сторону врага, нанесение ущерба военной мощи государства, шпионаж — караются по всей строгости закона, как самое тяжкое злодеяние.

Глава IX.

ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА.

Статья 106. Выборы депутатов во все Советы депутатов трудящихся: Верховный Совет Латвийской ССР, уездные, городские, волостные и поселковые Советы депутатов трудящихся, — производятся избирателями на основе всеобщего, равного и прямого избирательного права при тайном голосовании.

Статья 107. Выборы депутатов являются всеобщими: все граждане Латвийской ССР, достигшие 18 лет, независимо от расовой и национальной принадлежности, вероисповедания, образовательного ценза, оседлости, социального происхождения, имущественного положения и прошлой деятельности, имеют право участвовать в выборах депутатов и быть избранными, за исключением умалишенных и лиц, осужденных судом с лишением избирательных прав.

Статья 108. Выборы депутатов являются равными: каждый гражданин имеет один голос; все граждане участвуют в выборах на равных основаниях.

Статья 109. Женщины пользуются правом избирать и быть избранными наравне с мужчинами.

Статья 110. Граждане, состоящие в рядах Красной Армии, пользуются правом избирать и быть избранными наравне со всеми гражданами.

Статья 111. Выборы депутатов являются прямыми: выборы во все Советы депутатов трудящихся, начиная от поселкового, волостного, городского и уездного Совета депутатов трудящихся вплоть до Верховного Совета Латвийской ССР, производятся гражданами непосредственно путем прямых выборов.

Статья 112. Голосование при выборах депутатов является тайным.

Статья 113. Кандидаты при выборах выставляются по избирательным округам.

Право выставления кандидатов обеспечивается за общественными организациями и обществами трудящихся: коммунистическими партийными организациями, профессиональными союзами, кооперативами, организациями молодежи, культурными обществами.

Статья 114. Каждый депутат обязан отчетываться перед избирателями в своей работе и в работе Совета депутатов трудящихся и может быть в любое время отозван по решению большинства избирателей в установленном законом порядке.

Статья 115. Выборы в Советы депутатов трудящихся Латвийской ССР производятся по избирательным округам по нормам, устанавливаемым «Положением о выборах в Советы депутатов трудящихся Латвийской ССР».

Глава X.

ГЕРБ, ФЛАГ, СТОЛИЦА.

Статья 116. Государственный герб Латвийской Советской Социалистической Республики изображает окруженные колосьями золотые серп и молот в лучах поднимающегося с моря солнца; в верхней части герба пятиконечная золотая звезда; внизу на ленте, обвивающей колосья, надпись на латышском языке — в центре „Latvijas PSR” и по бокам: „Visu zemju proletārieši, savienojieties!” и на русском языке: «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!».

Статья 117. Государственный флаг Латвийской Советской Социалистической Республики состоит из красного полотнища с изображением на его верхнем левом углу у древка золотых серпа и молота и над ним — золотых букв „LPSR”. Отношение ширины к длине 1 : 2.

Статья 118. Столицей Латвийской Советской Социалистической Республики является город Рига.

XI nodaļa

Satversmes grozīšanas kārtība

119. pants. Latvijas Padomju Sociālistiskās Republikas Satversmi var grozīt vienīgi ar Latvijas PSR Augstākās Padomes lēmumu, kas pieņemts ar ne mazāk kā 2/3 Augstākās Padomes balsu vairākumu.

Rīgā, 1940. g. 30. augustā.

Prof. Dr. A. Kirhenšteins,
Latvijas PSR Pagaidu Augstākās
Padomes Prezidija priekšsēdētājs.

P. Blaus,
Latvijas PSR Pagaidu Augstākās
Padomes Prezidija sekretārs.

Глава XI.

ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ КОНСТИТУЦИИ.

Статья 119. Изменение Конституции Латвийской Советской Социалистической Республики производится лишь по решению Верховного Совета Латвийской ССР, принятому большинством не менее двух третей голосов Верховного Совета.

г. Рига, 30-го августа 1940 г.

Председатель Президиума Временного
Верховного Совета Латвийской ССР
проф. д-р А. Кирхенштейн.

Секретарь Президиума Временного
Верховного Совета Латвийской ССР
П. Блау.

Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes
LĒMUMS

par Kinofikācijas pārvaldes nodibināšanu pie Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes.

Lai panāktu Latvijas PSR darba ļaužu iespējami plašāku apkalpošanu kino mākslas laukā, veicinātu kino tīkla attīstību pilsētās un laukos un apvienotu kino lietu vadību vienā centrā, Latvijas PSR Tautas Komisāru Padome nolēmj:

1) Saskaņā ar Latvijas PSR Konstitūcijas IV nodaļas 43. panta e punktu un PSRS Tautas Komisāru Padomes 1938. gada 23. marta 382. lēmumu, nodibināt pie Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes Kinofikācijas pārvaldi.

2) Iecelt b. Jefimu Golenderu par priekšnieka v. i. Kinofikācijas pārvaldē pie Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes.

3) Apstiprināt iesniegto nolikuma projektu par Kinofikācijas pārvaldi.

4) Uzdot b. J. Golenderam uz apstiprinātā nolikuma pamata izstrādāt darbības plānus un izdevumu aprēķinus par 1940. un 1941. gadiem un iesniegt tos Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomei apstiprināšanai divu nedēļu laikā.

5) Iecelt „Glavkinoprokat” Latvijas republikaniskā kantora pārvaldnieku b. Vladimiru Balandinu par Kinofikācijas pārvaldes pie Latvijas PSR Tautas Komisāru Padomes priekšnieka vietnieka pienākumu pagaidu izpildītāju.

Rīgā, 1940. g. 26. septembrī.

Latvijas PSR Tautas Komisāru
Padomes priekšsēdētājs V. Lācis.
Tautas Komisāru Padomes lietu
pārvaldnieks A. Sakss.

Valdības darbība.

Tautas Komisāru Padome iecēlusi par pārtikas rūpniecības tautas komisāra vietnieku biedru Vili Meijeru.

Valdības rīkojumi un pavēles.

Zemkopības tautas komisāra
PAVĒLE
par zivju cenām.

Pamatojoties uz Lauksaimniecības nolikuma (1937. g. izd.) 769. pantu, nosaku par pārstrādāšanai iepērkamām zivīm šādas cenas:

1) brētliņiem, svaigiem, pirmā labuma, jūrmalā, zivju pārstrādāšanas pasākumos noņemot, par oktobra mēnesi 40 sant. par kg;

2) reņģēm, svaigām, pirmā labuma, noderīgām sāļšanai un pārstrādāšanai konservos: jūrmalā, zivju pārstrādāšanas pasākumos noņemot, 25 sant. par kg. Rīgā pie šīs cenas pieskaitāmi faktiskie transporta un komisijas izdevumi;

3) žavētām šprotreņģēm Rīgas tirgū: pirmā labuma — 75 sant., 2. labuma — 55 sant., 3. labuma — 35 sant. kg.

Rīgā, 1940. g. 1. oktobrī.

Zemkopības tautas komisārs
J. Vanags.
Lauksaimniec. pārvaldes priekšn.
J. Niedrītis.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Совета Народных Комиссаров Латвийской ССР

об образовании Управления Кинофикации при СНК Латвийской ССР.

В целях наиболее широкого охвата трудящихся Латвийской ССР кинообслуживанием, планового развития кинотеатров в городах и на селе и объединении руководства киноработой в едином центре, СНК Латвийской ССР постановляет:

1. В соответствии с Конституцией Латвийской ССР (глава 4-ая, статья 43, п. е) и постановлением СНК ССР от 23/III-1938 года за № 382 образовать при СНК Латвийской ССР Управление Кинофикации.

2. Назначить п. д. Начальника Управления Кинофикации при СНК Латвийской ССР тов. Ефима Голендера.

3. Утвердить представленный проект положения об Управлении Кинофикации.

4. Поручить тов. Е. Голендеру, на основе утвержденного положения, разработать планы работы и смету расходов на 1940 и 1941 годы, представив в 2-х недельный срок на утверждение СНК Латвийской ССР.

5. Управляющего Латвийской Республиканской конторой «Главкинопрокат» тов. Владимира Баландина назначить временно исполняющим обязанности заместителя Начальника Управления Кинофикации при СНК Латвийской ССР.

Рига, 26-го сентября 1940 года.

Председатель СНК Латвийской ССР
В. Лаус.
Управляющий делами СНК
Латвийской ССР А. Сакс.

Zemkopības tautas komisāra
PAVĒLE
apriņķu vecākiem un pagastu
valdēm.

Neskatoties uz vairākkārtīgiem rīkojumiem, dažās saimniecībās vēl līdz šim nav nobeigta vasarāju novākšana, ar ko mūsu valstij tiek nodarīti lieli zaudējumi. Tā kā no mūsu zemes ražojumiem nekas nedrīkst iet zudumā, uzdodu apriņķu vecākiem un pagastu valdēm spert visnoteiktākos soļus atlikušo vasarāju novākšanas sekmēšanai un citu lauksaimniecības rudens darbu savlaicīgai veikšanai.

Par personām, kuŗas neizpilda dotos rīkojumus un neseidzas izmantot tagadējos labvēlīgos laika apstākļus vasarāju, kartupeļu un cukurbiešu novākšanai un zemes uzaršanai, nekavējoties jāziņo Zemkopības tautas komisāriātam.

Uzdodu pagastu valdēm sniegt Zemkopības tautas komisāriātam šī gada 5., 10., 15., 20., 25. un 30. oktobrī ziņas par vasarāju, kartupeļu un cukurbiešu novākšanas un zemes uzaršanas gaitu. Ziņas jāsniedz procentos no visa šīnī rudenī veicamā darba, piem., ja jānovāc 100 ha vasarāju un novākti 80 ha, tad jāziņo, ka novākti 80% no vasarāju kopplatības.

Apriņķu vecākiem jāraugās un jāseko, lai pagastu valdes ar vislielāko enerģiju sekmētu šīs pavēles izpildīšanu.

Rīgā, 1940. g. 3. oktobrī.

Zemkop. tautas komisārs J. Vanags.

Pārtikas rūpniecības tautas
komisāra pavēles.

47. PAVĒLE.

Ieceļu Vulfu Geniņu par N/U. tabakas fabrikas „Laferme” akc. sab. un N/U. atkl. sab. tabakas fabr. „Trud” direktoru-tīkotāju skaitot ar 1940. g. 1. oktobrī.

Rīgā, 1940. g. 1. oktobrī.

Pārtikas rūpniec. tautas komisārs
V. Latkovskis.

48. PAVĒLE.

Pamatojoties uz likuma par saimniecisko uzņēmumu valsts uzraudzību (Lik. kr. 1940. g. 236) 4. pantu, iecēļu, skaitot ar š. g. 2. oktobrī, Elmāru Rungi par pilnvarnieku Voldemāra Bergmana uzņēmumā Rundāles pagastā.

Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī.

Pārtikas rūpniec. tautas komisārs
V. Latkovskis.

Izglītības tautas komisāra
181. PAVĒLE

1940. g. 1. oktobrī.

Sakarā ar Izglītības tautas komisāriāta pārkārtošanu, apstiprinu Izglītības tautas komisāriāta šādas centrālās iestādes un to nodaļas:

I. Administratīvi-saimnieciska
pārvalde.

- 1) Speciālā un sekretā nodaļa,
- 2) Administratīvā nodaļa,
- 3) Kadru daļa,
- 4) Budžeta un grāmatvedības daļa,
- 5) Būvniecības daļa,
- 6) Statistikas nodaļa,
- 7) Vispārīgās darbvedības birojs,
- 8) Nekustamu īpašumu birojs un
- 9) Pensiju birojs.

II. Skolu pārvalde.

- 1) Priekšskolas nodaļa,
- 2) Pamatskolu un vidusskolu daļa,
 - a) Pamatskolu nodaļa un
 - b) Vidusskolu nodaļa,
- 3) Arodu skolu daļa,
- 4) Pieaugušo izglītības daļa,
- 5) Fiziskās un militārās apmācības inspekcija,
- 6) Skolotāju izglītības nodaļa,
- 7) Nelatviešu skolu daļa,
- 8) Īpatnējo skolu un bērnu namu nodaļa,
- 9) Skolu pārvaldes darbvedības birojs.

III. Augstskolu un zinātnisko institūtu
pārvalde.

- 1) Valodas krātuve,
- 2) Folkloras krātuve.

IV. Sabiedriskās izglītības pārvalde.

- 1) Muzeju un pieminekļu aizsardzības daļa,
- 2) Bibliotēku nodaļa,
- 3) Klubu un tautas namu nodaļa,
- 4) Kursu un lekciju nodaļa.

Izglītības tautas komisārs J. Lācis.

Vietējās rūpniecības tautas
komisāra pavēles.

133. PAVĒLE.

Pamatojoties uz likuma par saimniecisko uzņēmumu valsts uzraudzību („Vald. Vēstn.” 1940. g. 188. num.) 4. pantu, iecēļu, skaitot ar š. g. 1. oktobrī, šē minētiem rūpniecības uzņēmumiem šādas pilnvarniekus:

1. Kīmiska ziepju fabrika „Becco-Marss”, Rīgā, Valdemāra ielā 55, — Ruvins Liaks;
2. Inž. G. Krols, Rīgā, L. Kēniņu ielā 16, — Aleksandrs Korņeņevskis;
3. „O. Pērkonis un A. Kuceņevs”, Rīgā, Brīvības ielā 115 (Graviēru darbnīcā) un Matīsa ielā 8 (pulksteņu veikalā), — Elja Švarcgoris;

4. Rīgas adatu fabrika, inž. K. Rozīts un J. Prods, Rīgā, Jersikas ielā 20, — Stepans Svilpe.

Rīgā, 1940. g. 1. oktobrī.

Viet. rūpniec. tautas komisārs K. Karlsons.

145. PAVĒLE.

Pamatojoties uz likuma par saimniecisko uzņēmumu valsts uzraudzību („Vald. Vēstn.” 1940. g. 188. num.) 4. pantu, iecēļu, skaitot ar š. g. 1. oktobrī, eļļas spiestuvē „Astra”, Cēsu ielā 11, par pilnvarnieku Ruvinu Liaku.

Reizē ar to atbrīvoju eļļas spiestuves „Astra” līdzšinējo pilnvarnieku Teodoru Dzerkali.

Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī.

Viet. rūpniec. tautas komisārs K. Karlsons.

146. PAVĒLE.

Ieceļu Evaldu Pabrūkli par nacionālizo uzņēmumu: „H. Liepiņš” (292), „M. Miķelsons” (350), „A. Misiņš” (367) un „M. Miķelsons un O. Richters” (450) valsts komisāru, skaitot ar š. g. 14. septembri, ar atalgojumu Ls 400,— mēnesī.

Reizē ar to atceļu līdzšinējo valsts komisāru Mārtiņu Bušmani.

Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī.

Viet. rūpniec. tautas komisārs K. Karlsons.

147. PAVĒLE.

Ieceļu Mordochaju Flaksu par uzņēmuma „Aug. Kurau” valsts komisāru no š. g. 1. oktobra ar atalgojumu Ls 200,— mēnesī.

Reizē ar to atbrīvoju no valsts komisāra pienākumiem minētā uzņēmumā Jāni Vitoliņu.

Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī.

Viet. rūpniec. tautas komisārs K. Karlsons.

148. PAVĒLE.

Ieceļu Iechoku Gileviču par uzņēmuma „Lefa” J. & Z. Sapugo & M. Šomers valsts komisāru no š. g. 1. oktobra ar atalgojumu Ls 200,— mēnesī.

Reizē ar to atbrīvoju no valsts komisāra pienākumiem minētā uzņēmumā inž. Jonasi Levitu.

Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī.

Viet. rūpniec. tautas komisārs K. Karlsons.

149. PAVĒLE.

Ieceļu Jāni Pelnēnu par uzņēmuma „J. Rusiņeks” un „J. Bētiņš un Br. Rīdusi” Liepājas nodaļas valsts komisāru no š. g. 1. oktobra ar atalgojumu Ls 320,— mēnesī.

Reizē ar to atbrīvoju no valsts komisāra pienākumiem uzņēmumā „J. Rusiņeks” Kusieli Mērķeli.

Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī.

Viet. rūpniec. tautas komisārs K. Karlsons.

Darba tautas komisāra
pavēles.

17. PAVĒLE.

Valsts, pašvaldību un privātos uzņēmumos uz nenoteiktu laiku pieņemtos strādniekus vai kalpotājus līdz turpmākam var atļaut no darba tikai ar Darba tautas komisāriāta Darba aizsardzības pārvaldes resp. ar attiecīgā rajona darba inspektora atļauju.

Piezīme: Lūgumam atļaut atļaut strādniekus vai kalpotājus jāpievieno strādnieku komitejas un arodbiedrības atsauksmes. Iestādes vai uzņēmuma likvidācijas vai darba samazināšanas gadījumos nepieciešama arī attiecīgā komisāriāta atļauja.

Ar šo pavēli atceļu savu 1940. g. 28. septembra 9. pavēli.

Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī.

Darba tautas komisārs L. Kažemaks.

18. PAVĒLE

Grozījumi un papildinājumi darba tautas komisāra pavēlē par darba attiecību kārtošānu frizētāvās.

„Latvijas PSR Augstākās Padomes Prezidija Ziņotāja“ 1940. g. 27. num. izsludinātā darba tautas komisāra pavēlē par darba attiecību kārtošānu frizētāvās 13. panta tarifu daļu atvietot ar šādu grozītu un papildinātu tarifu tabeli:

Table with columns: VĪRIEŠU SALONĀ, minimālās latos, maksimālās latos. Lists services like haircuts, shaves, and manicures with prices.

Table with columns: SIEVIEŠU SALONĀ, minimālās latos, maksimālās latos. Lists services like haircuts, manicures, and hair treatments for women.

Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī. Darba tautas komisārs L. Kažemaks. Darba aizsardz. pārv. priekšn. St. Buļs.

Rīgas apgabaltiesas priekšsēdētāja paziņojums.

Rīgas-Jūrmalas pilsētas notāre Olga Jurkovskis no š. g. 1. oktobra publicē pieņemts Slōkā, Vienības ielā 7. Rīgā, 1940. g. 1. oktobrī. 7282. Apgabaltiesas priekšsēdētāja p. i. K. Ozoliņš. Sekretāra v. i. J. Linājs.

Valsts apgādniecību un poligrāfisko uzņēmumu pārvaldes PAZIŅOJUMS.

Sakarā ar darba algu paaugstināšanu poligrāfiskās rūpniecības darbiniekiem, Valsts apgādniecību un poligrāf. uzņēm. pārvalde jaunās algu likmes atsevišķām darba vietām un strādnieku grupām piesūtīs šinīs dienās. Līdz jauno algu likmju saņemšanai avansveidīgi maksājama līdzšinējā darba alga.

Valsts apgādniecību un poligrāfisko uzņēmumu pārvalde.

Zemkopības tautas komisāriāta Zemes ierīcības komitejas PAZIŅOJUMS.

Saskaņā ar rīkojumu par zemes piešķiršanas kārtību („Valdības Vēstn.“ 1940. g. 183. num.) Zemkopības tautas komisāriāta Zemes ierīcības komiteja paziņo, ka 1940. g. 10. oktobrī, plkst. 9,

Rīgā, Reimera ielā 1, 15. dzīv., 177. ist., izlems un apstiprinās šē minēto pagastu zemes lietošanas tiesību piešķiršanas lietas:

- 1. Liepājas apr. Vecpils pagasta
2. Talsu „Cēres“
3. „Valgales“
4. Kuldīgas „Cieceres“
5. Bauskas „Bauskas“
6. Abrenes „Kacēnu“
7. Liepājas „Dunīkas“
8. Rīgas „Jumpravas“
9. „Baldones“
10. „Plāteres“
11. Valkas „Mālpils“
12. Madonas „Kosas“
13. Cēsu „Līepas“
14. Valmieras „Lādes“
15. Daugavpils „Izvaltas“

Zemes ierīc. kom. sekretārs A. Mitulis. Kancelejas pārzinis P. Taupmanis.

Strādņ.-zemn. milic. pārvaldes Kriminālās izmeklēšanas daļas meklējamo mantu 127. saraksts.

- 4615. Fotoaparāts „Leika“, 250460. num., objektīvs 358497. num., gaismas spēja 1:3,5, modelis 3.
4616. Velosipeds „G. Erenpreiss - Original-Special“, 128902. num.
4617. Velosipeds „Latvello - Special“, 66979. num.
4618. Velosipeds „Brennabor“, 1188601. n.
4619. Velosipeds „Omega“, 47570. num.
4620. Velosipeds „Latvello“, 45801. num.
4621. Velosipeds „Lippert“, 25325. num.
4622. Velosipeds „Lippert“, 213494. num.
4623. Velosipeds „Erenpreiss“, 134811. n.
4624. Velosipeds „Sport - Special“, 25406. num.
4625. Velosipeds „Erenpreiss - Original“, 66384. num.
4626. Velosipeds „V. Ošņēks“, 15649. n.
4627. Revolvers „Pikert“ sist., 7,65 kal., 330771. num.
4628. Velosipeds „G. Erenpreiss“, 48163. n.
4629. Velosipeds „Erenpreiss - Original“, 91721. num.
4630. Velosipeds „Erenpreiss - Original“, 130948. num.
4631. Velosipeds „Erenpreiss“, 135444. num.
4632. Velosipeds „Erenpreiss“, 105296. num.
4633. Velosipeds „Liva“, 49341. num.
4634. Velosipeds „Latvello - Special“, 53245. num.
4635. Velosipeds „Omega“, 65974. num.
4636. Velosipeds „Latvello“, 76930. num.
4637. Fotoaparāts „Leika“ II, 154369. num., objektīvs 1:2, 269890. num.
4638. Velosipeds „Latvija“ G.E.O., 113346. num.
4639. Velosipeds „Omega“, 54147. num.
4640. Velosipeds „Liva“, 49224. num.
4641. Velosipeds „Liva“, 56896. num.
4642. Velosipeds „Ozolnieks“, 11382. num.
4643. Velosipeds „Ozolnieks“, 14572. num.
4644. Velosipeds „G. Erenpreiss - Original“, 53737. num.
4645. Velosipeds „Omega - Standart“, 47699. num.
4646. Velosipeds „J. Melgailis“ Rīgā, 1457. n.
4647. Velosipeds „Omega“, 13811. num.
4648. Velosipeds „Erenpreiss - Original“, 103024. num.
4649. Velosipeds „Erenpreiss - Original“, 75712. num.
4650. Velosipeds „P. Ozolnieks“, 13664. n.
4651. Velosipeds „G. Erenpreiss“, 57020. n.
4652. 2 pistoles, „Walther“ sist. ar 492463. un 45023. num.
4653. Pistole, Mauser sist., 233127. num.
4654. Velosipeds „Omega“, 57131. num.
4655. Velosipeds „Erenpreiss“, 117506. n.
4656. Velosipeds „Erenpreiss - Original“, 75866. num.
4657. Velosipeds „Omega - Roadster“, 55920. num.

- 4658. Kabatas pulkstens „Hr. Moser un Co.“, melna metāla, 27728. num.
4659. Velosipeds „Veritas“, 1145145. num.
4660. Velosipeds „Latvello“, 70197. num.
4661. Velosipeds „G. Erenpreiss - Original“, 72025. num.
4662. Velosipeds „Smittfelds“, 36344. num.
4663. Velosipeds „Lippert“, 29121. num.
4664. Velosipeds — Maskavas firmas, 22351. num.
4665. Velosipeds „Omega - Standart“ 65291. num.
4666. Velosipeds „Erenpreiss - Original“, 141673. num.
4667. Velosipeds „Erenpreiss“, 53524. num.
4668. Velosipeds „Latvello“, 31604. num.
4669. Velosipeds „Erenpreiss“, 84574. num.
4670. Velosipeds „G. Erenpreiss“, 103304. n.
4671. Velosipeds „Liva“, 42566. num.
4672. Velosipeds „Omega“, 36466. num.
4673. Velosipeds „Sterling“, 4886. num.
4674. Pistole „Bayards“, 7,65 kal., 31064. n.
4675. Pistole „Browning“, 33570. num.
4676. Velosipeds „G. Erenpreiss - Original“, 44768. num.
4677. Velosipeds „G. Erenpreiss - Original“, 132542. num.
4678. Velosipeds „Liva“, 56907. num.
4679. Velosipeds „Omega - Standart“, 48580. num.
4680. Velosipeds „Lippert“, 11406. num.
4681. Velosipeds „Erenpreiss“, 126946. n.
4682. Velosipeds „Omega“, 55426. num.
4683. Velosipeds „Latvello“, 68556. num.
4684. Velosipeds „G. Erenpreiss - Original“, 18015. num.
4685. Velosipeds „Ciklops“, 118678. num.
4686. Velosipeds „G. Erenpreiss“, 125866. n.
4687. Velosipeds „Erenpreiss“, 131170. num.
4688. Velosipeds „G. Erenpreiss“, 130581. n.
4689. Pistole „Walther“ sist., 7,65 kal., 970555. num.
4690. Velosipeds „Erenpreiss - Original“, 80982. num.
4691. Velosipeds „Erenpreiss - Original“, 113352. num.
4692. Velosipeds „P. Ozolnieks“, 14870. n.
4693. Velosipeds „Lippert“, 11625. num.
4694. Velosipeds „Sports-Special“, 28040. n.
4695. Velosipeds „Latvello“, 62201. num.
4696. Velosipeds „Omega“, 13820. num.

Izbeigt meklēt: Velosipedu „Gambija“, 27740. num. (skati 126. sar. 4604. kart. num.). Velosipedu „G. Erenpreiss“, 96516. num. (skati 125. sar. 4554. kart. num.). Velosipedu „Merkur - Bukse“ 1392. num. (skati 123. sar. 4339. kart. num.). Velosipedu „Erenpreiss - Original“, 119906. num. (skati 125. sar. 4537. kart. num.). Velosipedu „Erenpreiss - Original“, 77290. n. (skati 121. sar. 4284. kart. num.). Velosipedu „Vanderer“, 32629. num. (skati 125. sar. 4450. kart. num.). Velosipedu „Latvello“, 22849. num. (skati 125. sar. 4456. kart. num.). Velosipedu „Ideal“, 1061. num. (skati 126. sar. 4601. kart. num.). Rīgā, 1940. g. 30. septembrī. Krimināl. izmekl. daļas priekšn. K. Cipelis. Sekretārs Brambergs.

Meklētizbeidzamo personu 165. saraksts.

- 1575. Dominīks Briksa, 100140.
1576. Haimis-Rubins Dimants 45844/35.
1577. Petēris-Arvids Gailītis, 1181/39.
1578. Dimitrijs Golubovs, 45031/35.
1579. Boļeslavs Kupcans slaid. bij. „Vald. Vestn.“ 13428.
1580. Emma-Alise-Zofija Smalcis, 1398/39. Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī.

Kriminālās izmeklēšanas daļas priekšnieka v. Ozoliņš. Darbvedis Kadikis.

Vietējo iestāžu paziņojumi. SAISTOŠO NOTEIKUMU GROZĪJUMI

par tirdzniecības iestāžu, noliktavu un kantoņu atvēršanas un slēgšanas laiku Liepājā, pieņemti Liepājas pils. valdes 1940. g. 4. sept. sēdē (48. prot. 7. punkts) un apstiprināti ar Latvijas PSR iekšlietu tautas komisāra 1940. g. 20. sept. rezolūciju (Pašvaldības depart. 1940. g. 24. sept. paziņojums P. 51)

„Valdības Vēstneša“ 1936. g. 250. numurā izsludinātie saistošo noteikumu grozījumi par tirdzniecības iestāžu, noliktavu un kantoņu atvēršanas un slēgšanas laiku Liepājā ir atcelti. To vietā „Valdības Vēstneša“ 1924. g. 112. numurā izsludināto saistošo noteikumu par tirdzniecības iestāžu, noliktavu un kantoņu atvēršanas un slēgšanas laiku Liepājā 1. § izteikt šādi:

1. §. Visus tirdzniecības veikalus, noliktavas un kantoņus, izņemot šinī un nākošos paragrafos sevišķi minētos, nedrīkst atvērt pirms plkst. 8, un tie jāslēdz ne vēlāk kā plkst. 17.30, izņemot trešdienas, kad visi tirdzniecības veikali, izņemot pārtikas preču veikalus, dzelzs preču veikalus, būvmateriālu veikalus un veikalus kas tirgojas tikai vairumā, atverami ne agrāk kā plkst. 13 un slēdzami ne vēlāk kā plkst. 22. Pārtikas preču, dzelzs preču, būvmateriālu veikali un veikali, kas tirgojas tikai vairumā, trešdienās atverami ne agrāk kā plkst. 8 un slēdzami ne vēlāk kā plkst. 17.30. Tirdzniecības uzņēmumos, veikalos, noliktavās un kantoņos redzamā vietā jāiz-

Valsts apgādniecību un poligrāfisko uzņēmumu pārvaldes 1. LĒMUMS.

Pamatojoties uz Latvijas Padomju Sociālistiskās Republikas Tautas Komisāru Padomes un Latvijas Komunistiskās (bolševiku) Partijas Centrālkomitejas lēmumu par darba algas paaugstināšanu („Latvijas PSR Augst. Pad. Prez. Ziņotāja“ 23. num.), Valsts apgādniecību un poligrāfisko uzņēmumu pārvaldes pakļautajās apgādniecībās un poligrāfiskajos uzņēmumos ar š. g. 16. septembri jāpaaugstina algas:

a) poligrāfisko uzņēmumu strādniekiem un strādniecēm ar nedēļas, dienas vai stundu algu pēc šādām likmēm:

Table with columns: caurmērā par, procenti. Lists professions like printers, photographers, and their respective wage increases.

samērīgi padarītam darbam, bija sliktāk atalgotas, un 2) ka par vienu un to pašu darbu maksājama vienāda alga, neatkarīgi no tā, vai to izpilda vīrietis vai sieviete. Algu paaugstinājumu kopsuma ikviena aroda grupā nedrīkst pārsniegt šim arodam augstāk noteikto 0% likmi.

b) Spiestuvju kantoņu, grāmatvedību, vadību darbiniekiem u. c. amatniekiem, kas saņem mēnešalgu, algas jāpaaugstina pēc šādām likmēm:

Table with columns: Darbiniekiem ar algu līdz, procenti. Lists wage categories and their increases.

Jaunās algas jāmaksā sākot ar 1940. gada 16. septembri, pie kam algas starpība par pagājušo laiku jāizmaksā pēc atsevišķiem sarakstiem.

Rīgā, 1940. g. 1. oktobrī. Priekšnieka palīgs, Administratīvi-saimniec. priekšn. V. Pētersons.

Valdības iestāžu paziņojumi. PAZIŅOJUMS

visām tiesu un administratīvām iestādēm un amatpersonām.

Tiesu pārvalde paziņo izlabošanai, ka Soda ziņu krājuma 20. grāmatā:

- 1) 5303. numurā uzrādītais Alfreds Likmanis dzimis 1893. g. nevis 27. oktobrī, bet 27. aprīlī;
2) 6028. numurā uzrādītais Miļevskis vārds ir nevis Genofa, bet Genoeefa;
3) 7143. numurā uzrādītā Olga Purmalis, dzim. Kuprijanovs, dzim. 1899. g. nevis 8. jūlijā, bet 9. jūlijā;
4) 7888. numurā uzrādītais Valdis-Roberts Zāns-Sāns dzimis nevis 1922. g. 4. aprīlī, bet 1923. gada 4. aprīlī un
5) 9287. numurā uzrādītā Ermine Šūmanis, dzim. Danenbergs, strīpojama no krājuma, jo sods viņai nosacīti atlikts.

Rīgā, 1940. g. 2. oktobrī. Tiesu pārvaldes priekšnieks V. Vitiņš. Administr. nod. vad. J. Saulīte.

Uzdodu Valsts apgādņ. un poligrāf. uzņēmumu pārvaldes poligrāfisko uzņēmumu atbildīgajiem vadītājiem paziņā ar Latvijas PSR Grāmatrūpniecības arodu savienību vai tās nodaļām algas paaugstināt, vadoties pēc principa: 1) ka lielāku algas pielikumu saņem tās strādnieku kategorijas, kurās līdz šim,

